

我可以拒绝参加吗？

- 当然可以。虽然我们真诚地希望您能帮助我们提高外科手术部门的工作质量，但一切由您自主决定，您可以拒绝参加。

我们希望您术后恢复一切顺利，并且感谢您配合我们这项重要的有关质量改进的工作。

切记

如果您对您的手术存有任何的疑问或担心。请立即行动！致电您的医生询问一切术后问题。



Abbotsford Regional Hospital	Langley Memorial Hospital
Burnaby Hospital	Peace Arch Hospital
Chilliwack General Hospital	Ridge Meadows Hospital
Delta Hospital	Royal Columbian Hospital
Eagle Ridge Hospital	Surrey Memorial Hospital
Jim Pattison Outpatient Care and Surgery Centre	

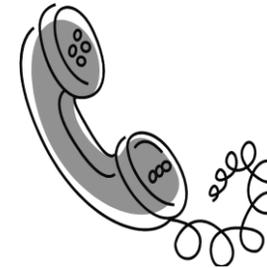
www.fraserhealth.ca

此信息不能代替您的医护人员所提供给你的建议。

接受手术？

国家外科手术质量改进项目
(NSQIP)

NSQIP 的工作人员可能会在手术后打电话给您



Having Surgery?

National Surgical
Quality Improvement Program
(NSQIP)

NSQIP staff may call you after surgery



虽然医院、医生以及其他医护人员努力地为病患们提供最好的护理，但术后并发症以及术后感染仍旧可能发生。

当这些情况发生时，病人的健康会受到威胁，病患可能需要额外的治疗。这是我们最不希望发生的情况。

为了帮助我们不断地提高护理质量，菲沙卫生局下属的医院加入了**国家外科手术质量改进项目(NSQIP)**。此项目受到国际认可，通过与加拿大其它地区的医院以及美国的医院所治疗的相似病患的术后情况作比较，来评估我们卑诗省病患的术后恢复情况。

您如何提供帮助？

- 我们希望您可以为我们外科手术病患的健康改善提供帮助。
- 我们不会要求您提供您的个人信息（比如您的姓名或医疗卡号），所以您的信息决不会被辨认出来。
- 我们会在接受过外科手术的病患中随机抽样。
- 如果您的名字在抽样中被选中，在一至两个月内您会接到一个随访电话，询问有关术后健康状况的一些问题。



如果您不说英文，或者不能很好地理解英文来回答我们的问题，请不要担心。我们可以通过其它方法来收集问题的答案。例如，我们可以：

- 与您家庭成员中会说英文的人沟通
- 与您的家庭医生进行沟通
- 与您的外科医生进行沟通
- 通过医疗翻译与您沟通

电话沟通后会发生什么？

- 您的信息会与其他来自不同医院的信息合并，汇总给我们，这样我们就可以通过与别的相似病患作比较来知道我们病患的恢复情况。
- 我们由此找出有哪些方面我们需要改进，并且通过与北美最好的一些医院的沟通向它们学习。